





Bogotá D.C.,

0 9 MAY 2018

JCC/ VPR 1- 5 -09003

Doctor SERGIO LONDOÑO ZUREK Director General APC Colombia Carrera 10 No. 97ª – 13 Torre A piso 6 Bogotá D.C.

Asunto: Convocatoria No. J18-04142

Respetado Doctor:

Dentro de las modalidades de cooperación técnica que ofrece el Gobierno de Japón a Colombia con el fin de mejorar sus procesos de desarrollo, se ejecuta el "PROGRAMA DE CAPACITACIÓN Y DIÁLOGO", que brinda la posibilidad de estudiar en Japón con todos los gastos pagos en los centros internacionales de JICA para aprender las últimas tecnologías existentes en nuestra nación. Para ello, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, JICA, cubre los siguientes gastos: Pasaje aéreo ida y vuelta, hospedaje, viáticos diarios y atención médica según su reglamento interno.

Con relación a lo anterior me permito comunicarle que nuestro gobierno ha puesto en disposición de Colombia **un (1) cupo** para la participación en el programa de capacitación:

Nombre del programa:

Strategic Utilization of Hydro-Meteorological Data Observation

Technology

Fecha de Inicio:

Octubre 14 de 2018 Octubre 25 de 2018

Fecha de Terminación:

Los candidatos deberán ser nominados por el Representante Legal ante JICA, con el compromiso institucional de apoyar la nominación del candidato, garantizar el cumplimiento de los itinerarios fijados, respetar el trabajo del candidato a su regreso de Japón y también con la obligación de multiplicar el conocimiento adquirido en beneficio del País.



JCC/ VPR 2-5-09003

Como esta convocatoria es cerrada, APC Colombia, será quien recomiende a el (los) candidato(s) y presente la documentación debidamente diligenciada ante JICA antes del **03 de iulio de 2018.**

La funcionaria encargada del programa de becas en nuestra agencia es la Sra. Valeria Reinosa (reinosavaleria.cb@jica.go.jp)

El programa de becas es un apoyo que brinda nuestro Gobierno al de Colombia, por lo tanto es muy importante que los candidatos que se presenten cumplan con los requisitos mínimos para postularse y además tengan una vocación de servicio al país, que permita multiplicar su conocimiento a su regreso de Japón.

Debo aclarar, que el ofrecimiento a su institución <u>no asigna directamente el cupo</u>, es por ello que le solicito efectuar la mayor difusión posible a dicha convocatoria.

Quedo altamente agradecido por su gestión y aprovecho la oportunidad para enviarle un cordial saludo.

Atentamente.

Satoshi Murosawa

Representante Residente

Anexo: Información General del Curso; Formulario de Solicitud de JICA

Documentos requeridos para la aplicación:

- Carta de presentación Institucional según modelo
- Application Form JICA
- Job Report (páginas de la 17 a la 21)
- Fotocopia del Pasaporte
- Fotocopia de la Visa Americana (Si posee)
- Certificado de idioma inglés



Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus)

GENERAL INFORMATION ON

Strategic Utilization of Hydro-meteorological Data Observation Technology

課題別研修「戦略的な水文観測技術の活用」

JFY 2018

NO. J18-04142 / ID. 1884836

Course Period in Japan: From 14th to 25th October, 2018

This information pertains to one of the JICA Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) of the Japan International Cooperation Agency (JICA), which shall be implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

'JICA Knowledge Co-Creation (KCC) Program' as a New Start

In the Development Cooperation Charter which is released from the Japanese Cabinet on February 2015, it is clearly pointed out that "In its development cooperation, Japan has maintained the spirit of jointly creating things that suit partner countries while respecting ownership, intentions and intrinsic characteristics of the country concerned based on a field-oriented approach through dialogue and collaboration. It has also maintained the approach of building reciprocal relationships with developing countries in which both sides learn from each other and grow and develop together." We believe that this 'Knowledge Co-Creation Program' will serve as a center of mutual learning process.

Table of Contents

1.	Concept	— p.2
II.	Description	— p.3
III.	Conditions and Procedures for Application	— р.8
IV.	Administrative Arrangements	— р.11
V.	Annex	— р.13

I. Concept

1. Program Background:

This program is designed for managerial officials to obtain and understand meanings, basic knowledge of technology and know-how of the hydrological and meteorological data observation as well as analytical technique and applied technology. In Japan, technology of flood control and water use has been developed based on the long-term observation and accumulated hydro-meteorological data.

2. For what?

This program aims to help participants to enhance knowledge about the importance of hydro-meteorological observation in river basin management and the methods of hydro-meteorological data observation and management.

3. For whom?

This program is offered to <u>technology-based government officials</u> who are responsible for hydro-meteorological observation in River Basin Organizations (RBOs), administrative organizations or central/local governmental authorities.

4. How?

Participants shall have opportunities in Japan to build up the capacity of implementing hydro-meteorological data observation, through lectures, field visits, discussions, and practices.

Participants also formulate their own "Improvement Plan" at the end of this course. "Improvement Plan" describes what participants will carry out for the improvement of hydro-meteorological data observation in their own countries after they return to their country (*See p.15 and Attachment 3).

II. Description

1. Title (J-No.):

Strategic Utilization of Hydro-meteorological Data Observation Technology (J1804142)

2. Course Period in JAPAN:

14th to 25th October, 2018

3. Target Regions or Countries:

Afghanistan, Colombia, Kenya, Lebanon, Myanmar, Sudan and Thailand.

4. Eligible / Target Organization:

River Basin Organizations (RBOs), administrative organizations or central/local governmental authorities related to river/water resources management (including irrigation and river basin organizations)

5. Course Capacity (Upper Limit of Participants):

8 participants

6. Language to be Used in This Program:

English

7. Course Objective:

This program aims to enhance knowledge about the importance of hydro-meteorological observation in river basin management and the methods of hydro-meteorological data observation and management.

8. Overall Goal:

Flood control plans and river water utilization plans are encouraged to draft in each participating country.

9. Expected Module Output and Contents:

This program consists of the following components. Details on each component are shown below:

(1) Preparation in participants' home countries (July to October, 2018)

Nominees make required preparation for the program in the respective countries.

Modules	Activities			
To identify and define work-related problems on	For all nominees Deadline: 16 th July (Mon), 2018	To formulate and submit "Job Report" *This report will be used as one of the nominees' screening materials. (*See p.13 and Attachment 1)		
hydro- meteorological data observation beforehand	For accepted participants Deadline: 14 th September (Fri), 2018	To formulate and submit "Job Report Presentation" (*See p.15 and Attachment 2)		

(2) Course in Japan (14th to 25th October, 2018) Participants dispatched by their organizations attend the program in Japan.

Module 1:

Concept - Importance of Hydro-meteorological Data Observation -

Module 2:

Observation

Module 3:

Data Management

Module 4:

Formulating "Improvement Plan"

Contents	Details				
To understand the necessity and objectives of hydro-meteorological data observation regarding river basin management and the process and know-how of observing and publishing hydro-meteorological data	(1) Utilizing observation data - Planning for flood management, water use and environment, Measures against disaster(floor and drought), Daily water use (2) Applying observation data to the improvement in accuracy of radar rain gauge and meteorological satellites (3) Sharing system of observation data				
Module 2: Observation					
Contents	Details				
To understand the methods of making preparations, standardization / inspection / maintenance of instruments and hydro-meteorological observation	(1) Setting up observation points - Stationing in the river basin, Appropriate selection of each point, Sign installation, Servicing observation ledger (2) Gauges and meters - Required standards, Accuracy screening, Installing backup instruments, Daily check (3) Observers - Capacity, Know-how, Equipment, Safety management (4) Operations - Methods, Know-how, Manuals				
Module 3: Data Management					
Contents	Details				
To understand the methods of quality control, processing and publishing of hydro-meteorological data	(1) Style setting (based on hydro-meteorological factors) (2) Split of work & preparations - Collecting data, Verifying data, Processing data, Storing original data (3) Verification (Quality management) - Error check, Homogeneity check, Missing value correction, Outlier check (4) Processing - Digitization, Formulating H-Q curve (5) Storing and publishing -Keeping field books and Self-recording paper, Database construction, Publishing data(Data distribution and annual report)				
Module 4: Formulating "Improvem	Module 4: Formulating "Improvement Plan"				
Contents	Details				
To draft "Improvement Plan" that improves the condition of data observation and management in each participant's country	(1) Presentation of "Job Report" (2) Drafting and presentation of "Improvement Plan" (*See p.16 and Attachment 3)				

10. Planned Schedule:

An expected schedule in Japan is as below. This schedule is tentative and will have minor changes due to lecturers' availability. A field trip to Kanto Region in Japan will be arranged, where participants can perform some practices on observation of low water discharge.

Date	Day	Time	Title of Lecture	Venue		
14-Oct	Sun		Arrival at Japan			
		AM	Briefing			
15-Oct	Mon	РМ	Course Orientation	TIC		
		РМ	Job Report Presentation			
16-Oct	Tue	AM	Importance of Hydro-meteorological Data Observation for Flood Control	Kanto Regional		
10-061	Tue	PM	Importance of Hydro-meteorological Data Observation for Low Water Control	Bureau, MLIT		
		АМ	Meteorological Observation Method	Kumagaya Local Meteorological Office		
17-Oct	Wed	₽M	Outline of Acquisition and Utilization of Hydro-meteorological Data for River Administration in Tonegawa Joryu River Office	ver Tonegawa Joryu Rive		
40.00	Thu	АМ	Provision of River Information	TIO		
18-Oct	Oct Thu PM		Quality Management of Hydrological Data	- TIC		
		АМ	Quality Management of Hydrological Data			
19-Oct	Fri PM		Quality Management of Hydrological Data	TIC		
		PM	Review and Quizzes			
20-Oct	Sat		Holiday			
21-Oct	Sun		Move to Shimokubo Dam			
33 Oct	Mon	AM	Inspection on Shimokubo Dam	Shimokubo Dam O&M Office		
22-Oct Mo	IVIOIT	Mon PM	Discharge measurement	Shimokubo Dam O&M Office		
23-Oct	Tue	AM	Discharge measurement Shimokubo D O&M Office			

		PM	Discharge measurement	Shimokubo Dam O&M Office	
		AM	Review and Quizzes		
		AM/	Proportation of Improvement Plan	-	
24-Oct	Wed	PM	Presentation of Improvement Plan	TIC	
		PM	Evaluation Conference		
		PM	Closing Ceremony		
25-Oct	Thu		Departure from Japan		

III. Conditions and Procedures for Application

1. Expectations for the Participating Organizations:

- (1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Participating organizations are expected to use the program for those specific purposes.
- (2) This program is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the program to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.
- (3) In this connection, applying organizations are expected to nominate the most qualified candidates to address the said issues or problems, carefully referring to the qualifications described in section III-2 below.
- (4) Applying organizations are also expected to be prepared to make use of knowledge acquired by the nominees for the said purpose.

2. Nominee Qualifications:

Applying Organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications. Nominees should;

- (1) be nominated by their government in accordance with the procedure mentioned in III -4,
- (2) be responsible for <u>observation and management of hydro-meteorological</u> <u>data</u>,
- (3) be university graduates or equivalents.
- (4) have more than 5 years of work experience in the said fields,
- (5) be <u>fluent in English</u> enough to participate in discussion and presentation,
- (6) be less than 45 years of age (preferred),
- (7) be in good health (both physically and mentally), enough to participate in the program in Japan (pregnant nominees are not recommended to apply due to the potential risk of health and life issues of mother and fetus),

3. Required Documents for Application:

- (1) Application Form: available at the JICA office (or the Embassy of Japan).
- (2) Photocopy of passport: to be submitted with the application form, if you possess your passport which you will carry when entering Japan for this program. If not, you are requested to submit its photocopy as soon as you obtain it.
 - * Photocopy should include the followings:

 Name, Date of birth, Nationality, Sex, Passport number and Expire date.
- (3) Nominee's English Score Sheet: to be submitted with Application Form. If you have any official documentation of English ability. (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS)
- (4) **Job Report:** to be submitted with Application Form. This report will be used as one of the nominees' screening materials. (*See "Attachment 1")

4. Procedures for Application and Selection:

(1) Submission of the Application Documents:

Closing date for applications: Please inquire to the JICA office (or the Embassy of Japan).

(After receiving applications, the JICA office (or the Embassy of Japan) will send them to the JICA Center in JAPAN by 16th July (Mon), 2018)

(2) Selection:

After receiving the documents through proper channels from your government, the JICA office (or the embassy of Japan) will conduct screenings, and then forward the documents to the JICA Center in Japan. Selection will be made by the JICA Center in consultation with concerned organizations in Japan. The applying organization with the best intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection. Qualifications of nominees who belong to the military or other military-related organizations and/or who are enlisted in the military will be examined by the Government of Japan on a case-by-case basis, consistent with the Development Cooperation Charter of Japan, taking into consideration their duties, positions in the organization, and other relevant information in a comprehensive manner.

(3) Notice of Acceptance

Notification of results will be made by the JICA office (or the Embassy of Japan) not later than 31st August (Fri), 2018.

5. Document(s) to be Prepared by Accepted Participants:

The accepted participants are expected to make <u>visual materials for their "Job Report Presentation" (Attachment 2)</u> and submit them to *tictee@jica.go.jp (JICA Tokyo)* by 14th September (Fri), 2018. The accepted participants will have to do presentations regarding "Job Report" at the beginning of the course in Japan. Each participant has about 8 minutes for the presentation including Q&A session. (*See "Attachment 2")

Accepted participants are also required to submit "Incorrect Data Set", consisting of both rainfall and water level data which seem to include error data and the troubles or problems that you have experienced. The data should be submitted to *tictee@jica.go.jp* (*JICA Tokyo*) by 14th September (Fri), 2018. Any submission form for the Data Set are available, but should be EXCEL File Format.

6. Conditions for Attendance:

The accepted participants are required;

- (1) to strictly adhere to the program schedule.
- (2) not to change the program topics.
- (3) not to extend the period of stay in Japan.
- (4) not to be accompanied by family members during the program.
- (5) to return to home countries at the end of the program in accordance with the travel schedule designated by JICA.
- **(6)** to refrain from engaging in any political activities, or any form of employment for profit or gain.
- (7) to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances, participants may be required to return part or all of the training expenditure depending on the severity of said violation.
- (8) to observe the rules and regulations of the accommodation and not to change the accommodation designated by JICA.

IV. Administrative Arrangements

1. Organizer:

(1) Name: JICA Tokyo International Center (JICA Tokyo)

(2) Contact: Mr. EHARA Keiji (tictee@jica.go.jp)

2. Implementing Partner:

(1) Name: Japan Water Agency(JWA), Incorporated Administrative Agency

(2) URL: http://www.water.go.jp/honsya/honsya/english/index.html

3. Travel to Japan:

- (1) Air Ticket: The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.
- (2) **Travel Insurance:** Coverage is from time of arrival up to departure in Japan. Thus traveling time outside Japan will not be covered.

4. Accommodation in Japan:

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan:

JICA Tokyo International Center (JICA Tokyo)

Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan

TEL: 81-3-3485-7051 FAX: 81-3-3485-7904

(where "81" is the country code for Japan, and "3" is the local area code)

Please refer to facility guide of JICA Tokyo at its URL:

http://www.jica.go.jp/english/about/organization/domestic/c8h0vm0000023sgf-att/t okyo facilities.pdf

- * If there is no vacancy at <u>JICA Tokyo</u>, JICA will arrange alternative accommodations for the participants.
- * The course includes field trips outside Tokyo in Japan. JICA will arrange hotels for the participants.

5. Expenses:

The following expenses will be provided for the participants by JICA:

- (1) Allowances for accommodation, meals, living expenses, outfit, and shipping
- (2) Expenses for field trips (basically in the form of train tickets.)
- (3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are <u>not</u> included)
- (4) Expenses for program implementation, including materials

- * Rain gears, clothes, pen-and-pencil set and camera will not be provided to participants. PC can be rented.
- * For more details, please see the brochure for participants titled "KENSHU-IN GUIDE BOOK" (III. ALLOWANCES), which will be given before the departure.

6. Pre-departure Orientation:

A pre-departure orientation will be held at the respective countries' JICA offices or Embassies of Japan to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the program, and other matters.

V. Annex

«For ALL Nominees - With Application Form»

1. Job Report:

- by 16th July (Mon), 2018

(1) What is "Job Report"?

All nominees are required to submit "Job Report" with Application Form to the respective countries' JICA offices (or Embassies of Japan). This report will be used as one of the applicants' screening materials.

(2) Why do we need "Job Report"?

The role of "Job Report" is to share the information about your organization with other participants and lecturers. Moreover, "Job Report" is supposed to assist Course Organizer, Implementing Partner and other lecturers to know about the details of your professional careers, present challenges and expectations toward the program.

(3) Contents of "Job Report"

"Job Report" should be typewritten in English on A4 size paper (about 4 pages). It is highly recommended to include graphs, figures and maps in your report, which should be useful for other participants and lecturers.

(4) Form of "Job Report"

Please use "Attachment1: Job Report"

«For Accepted Participants-After receiving Acceptance Notification»

2. "Incorrect Data Set ":

- by 14th September (Fri), 2018

(1) What is "Incorrect Data Set"?

Accepted participants are also required to submit "Incorrect Data Set", consisting of both rainfall and water level data which seem to include error data and the troubles or problems that you have experienced. The data should be submitted to tictee@jica.go.jp (JICA Tokyo) by 14th September (Fri), 2018. Any submission form for the Data Set are available, but should be EXCEL File Format.

(2) Why do we need "Incorrect Data Set"?

The role of "Incorrect Data Set" is to make the training course more fruitful and productive for the participants and their organizations as lecture and practice materials on quality control of observation data. Moreover, "Incorrect Data Set" is supposed to assist Course Organizer, Implementing Partner and other lecturers to know about the detailed situations of hydro-meteorological data acquisition.

(3) How to prepare "Incorrect Data Set"

Procedures to prepare "Incorrect Data Set" are as the followings:

- a. Select one of river basins under the jurisdiction of the organization that you are working for.
- b. Point locations of existing both rain-gauge stations and water level gauge stations on the map of the river basin that you have selected.
- c. Collect or take pictures of some of the rain-gauge stations and the water level gauge stations that would be able to show us their operating conditions.
- d. Collect and compile all time-series of rainfall and water level data gauged at each station in the selected river basin on both an hourly and a daily basis and prepare the data tables and graphs. It would be desirable that their observation periods are around two-year long.

≪For Accepted Participants-After receiving Acceptance Notification≫

3. "Job Report Presentation":

- by 14th September (Fri), 2018

(1) What is "Job Report Presentation"?

The accepted applicants are expected to <u>submit visual materials for their</u> <u>"Job Report Presentation"</u> (Attachment2) since participants will have to do presentations regarding "Job Report" at the beginning of the course in Japan. Each participant has about 8 minutes for the presentation including Q&A session.

(2) Requirements of "Job Report Presentation"

Regarding the visual materials for "Job Report Presentation", it is recommended to include photos, graphs, maps and statistic information to promote understandings and discussions among lecturers and participants.

Contents include the following 4 topics about you and your organization. Please make sure to describe the contents based on the 4 topics:

- 1. Conditions about Hydro-meteorological Observation of Your Organization
- 2. Details about Your Organization
- 3. Challenges regarding Hydro-meteorological Data Observation and River Basin Management
- 4. Initial Expectations for this Program

In the presentation, please briefly explain the background information on your country, your organization and your job. Please put your emphasis on the challenges your organization and yourself are facing.

(3) Form of "Job Report Presentation"

Please use "Attachment2: Job Report Presentation"

«For Accepted participants - At the end of the program in Japan»

4. Improvement Plan:

(1) What is "Improvement Plan"?

By the end of the training course in Japan, all participants are required to formulate "Improvement Plan". The plan should focus on something you may carry out upon return to your organization. Also it should be referred to the knowledge and skill which you have gained during this course. Therefore, "Improvement Plan" should be both concrete and practical. Participants are expected to make the plan by using the existing human and financial resources in your organization in the most efficient and effective way.

(2) Why do we need "Improvement Plan"?

The role of "Improvement Plan" is to to apply the knowledge gained from the course to your own actual situation upon return to your country. The preparing process itself will help you turn your ideas into feasible actions to improve the current situation.

(3) Contents of "Improvement Plan"

"Improvement Plan" should focus on how to address challenges and to set one specific goal. The detail of how to formulate the "Improvement Plan" will be explained during the course. And the final version of the "Improvement Plan" will be elaborated through discussions with other overseas participants and Japanese experts during the program in Japan.

(4) Form of "Improvement Plan"

For more details, please check "Attachment3: Improvement Plan".

Attachment1: Job Report Format

Part1. General Condition of Hydro-meteorological Situation in your
Country Could you please describe hydro-meteorological situation in your country? 1. Country: Japan
Hydro-meteorological Conditions : 2-1. Yearly Average Precipitation : 1,700 mm
2-2. Isohyetal Line Map of Yearly Average Precipitation or Yearly Average Precipitation Distribution Map : Fig- 1
2-3. Monthly Variation of Average Precipitation in Capital City : Fig-2
2-4. Main Water Induced Disaster (Multiple Answers Allowed): Flood、 Cyclone, Typhoon、 Landslide、 Bank Erosion, Riverbed Erosion、 Debris Flow、 Riverbed Sediment、 Drought、 Others:
Part2. Organization Profile Could you describe the following items regarding the entire organization you belong to?
Organization : Japan Water Agency
1-1. Establishment Law or Policy for the Organization : Japan Water Agency Law
1-2. Organizational Chart: Fig-3
1-3. Number of Officials of Total Organization : <u>1,400</u>
2. Ways of Data Acquisition (Multiple Answers Allowed): □ Precipitation Observation、 □ Water Level Gauging、 □ Radar Rainfall Gauge System、 □ Meteorological Satellite、 □ Others
3. Hydro-meteorological Date Use for (Multiple Answers Allowed): River Basin Management Plan (Flood Control Plan, Water Use Plan), Precipitation Forecast, Flood Forecasting & Early Warning, Others

4. 10 (Ten) Major Precipitation Gauge	Stations under Control : Table-1
5. 10 (Ten) Major Water Level Gauge S	Stations under Control : <u>Table-2</u>
6. Location Map of Precipitation Gauge	Stations under Control : Fig-4
7. Location Map of Water Level Gauge	under Control : <u>Fig-5</u>
8. Number of Officials in charge of Hyd	Iro-meteorological Affairs: <u>250</u>
9. Annual Budget for Hydro-meteorolo	gical Observation: <u>1.5 Million USD</u>
Part3. Career Profile	
1. , Name : <u>Kei Nishikori</u>	Sex: Male Female
2. Official Responsibility : <u>Hydrological</u>	Research
2-1. Organization :	!
Arariver Dam O&M Office. Japan Wa	ater Agency
2-2. Job Title :	1
Section Chief, Dam Operation Division	on
2-3. Main Duty and Role :	
Hydro-meteorological Date Acquisit	ion
O&M of Observation Equipment	
Data Validation and Dissemination	
4)	
2-4. Years of Experience in the Field of / Database Management : <u>10 γears</u>	Hydro-meteorological Observation
2-5. Please explain what kinds of obse amount and location of those equipment (No example)	rvation equipment you use and the
2-6. Please explain conditions about Da Frequency, Data Accuracy, Data Storing Daily Precipitation and Daily Average Gauging Station of your River Basins (No example)	, Equipment Maintenance) regarding
2-7. Please attach the data tables of ①d water level during the latest 5 years at dissipative data, please specify those data	least. If you have missing data or

(No example)

Part4. Challenges regarding Hydro-meteorological Data Observation and River Basin Management

- * It is highly recommended to explain **in detail**, such as the target river basin where the issues are occurring, the background, causes, stakeholders, etc.
- * It is highly recommended to focus on two key elements of this course:
 - (a) Observation
 - (b) Data Management

1. Challenges of Your Organization and Yourself

- What prevents you from conducting duties smoothly, What you are expected to do

(No example)

2. Initial Expectations for this Program

- What you want to learn

(*With clear objectives & reasons, detailed explanation on what & how to learn are preferred.) etc.

(No example)

(Please add sheets of paper for the description if necessary.)

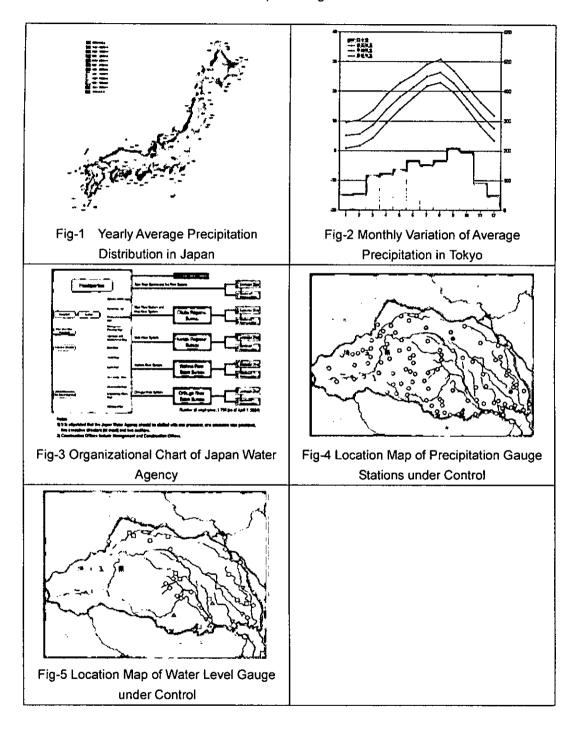
Table-1 10 (Ten) Major Precipitation Gauge Stations under Control

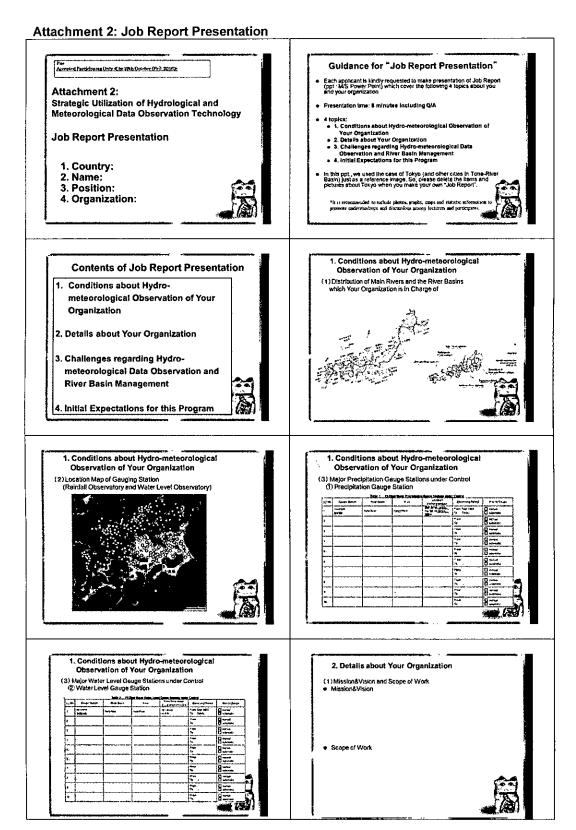
s.l. No.	Gauge Station	River Basin	River	Location (lat/long/al		Observing Period	Way to Gauge
1	(example) Manba	Tone River	Kanna River	036° 06 (WGS) 138° 55 (WGS) 320 m	5′ 56	From: Sept. 1965 To: Today	manual automatic
2						From: To:	manual automatic
3						From: To:	manual automatic
4						From: To:	manual automatic
5						From: To:	manual automatic

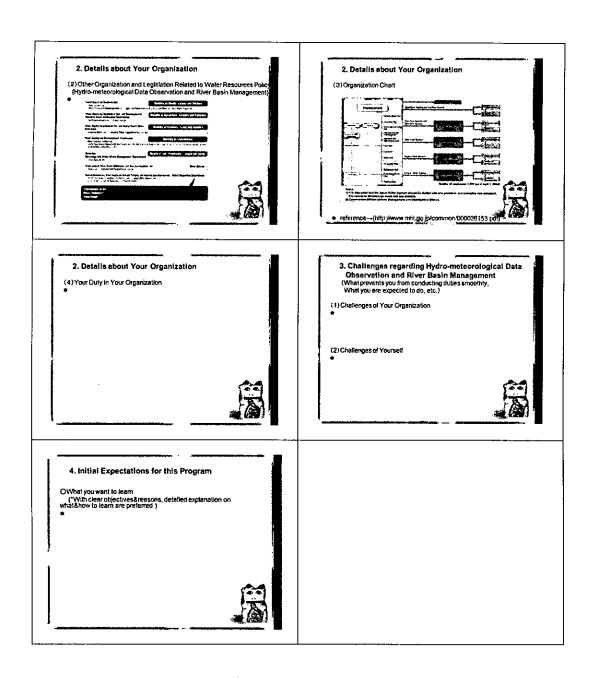
Table-2 10 (Ten) Major Water Level Gauge Stations under Control

s.l. No.	Gauge Station	River Basin	River	From River mouth E.L at Watermark 0 m	Observing Period	Way to Gauge
1	(example) Yattajima	Tone River	Tone River	181.45 km 44.4 m	From: Sept. 1923 To: Today	manual automatic
2					From: To:	manual automatic
3					From: To:	manual automatic
4					From: To:	manual automatic
5					From: To:	manual automatic

Examples of Figures







Attachment 3: Improvement Plan Presentation

* Guidance for 'Improvement Plan Presentation' Lan reckent allowing regarded in make prevention of a prevention of a prevention of a prevention and you experience as a separation time it a minutes including QAA. * 3 appear. * 2. Findings during the Program * 3. Goods in the frees Fitting	OAchevements (Plane you knamed what you wanted to bean? And how did you make	(1) Plan of decis to improve that Coperation (2) A section we also a serior se	
* Attachment 3 * Attachment 3 Strategic Utilization of Hydrological and Meteorological Data Observation Technology Improvement Plan Presentation 1. County; 2. Name; 3. Position; 4. Organization;	Contents of Improvement Plan Presentation 1. Review of Your Initial Plan 2. Findings during the Program 3. Goals in the Noar Future	2. Findings during the Program (1) What you have by do after you go back to your home country (2) What you want jip do after you go back to your home country	(2) Planned Schoolde (Active of the control of the

For Your Reference

JICA and Capacity Development

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs and are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the "adopt and adapt" concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "adoption and adaptation" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.



CORRESPONDENCE

For enquiries and further information, please contact the JICA office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

JICA Tokyo International Center (JICA TOKYO)
Address: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japan

TEL: +81-3-3485-7051 FAX: +81-3-3485-7904



1/8

+

Guía para el Diligenciamiento del Formato de Aplicación JICA Knowledge Co-Creation Program

Lea cuidadosamente las indicaciones de esta guía para poderlo diligenciar correctamente. En caso de alguna inquietud puede consultar con la oficina de JICA en Colombia.

1. Partes que conforman el formato de aplicación y que deben ser diligenciadas

Este formato se encuentra orientado para ser diligenciado de manera conjunta tanto por parte del candidato al curso, como por parte de la Institución a la cual pertenece, la cual lo presenta mediante este documento oficialmente ante JICA.

Official Application: Una vez diligenciado debe ser firmado por el Representante Legal de la Institución que presenta al candidato.

Part A. Information on the <u>Applying Organization</u>: Debe ser diligenciado o en su defecto aprobado por el superior inmediato del candidato que se encuentra aplicando al curso.

Part B. Information About the Nominee including Medical History and Examination: Debe ser diligenciado por el candidato al curso.

2. Cómo diligenciar el formato de aplicación

Lea detenidamente la información de la convocatoria teniendo en cuenta el folleto proporcionado por JICA "Knowledge Co-Creation Program" (PROGRAMA DE GENERACIÓN CONJUNTA DE CONOCIMIENTO) del curso. Verifique que los objetivos, contenido y requisitos solicitados sean cumplidos y acordes con el área en la cual desempeña su trabajo actual y tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- (a) Para diligenciar en este formato lo relacionado con el nombre y código del curso por favor refiérase al título y código dados en el folleto de JICA para el curso.
- (b) Diligencie este formato original en idioma INGLÉS a máquina o en letra de imprenta legible. No se recibirán formatos con enmendaduras, tachones o mal diligenciados. Utilice "X" para marcar la selección correspondiente a la casilla de chequeo "()"
- (c) En caso de ser necesario puede agregar páginas anexas si el espacio dado en el formato no es suficiente
- (d) Verifique según las indicaciones dadas en folleto del curso proporcionado por JICA, el tipo de documento que debe acompañar la aplicación (Country Report, Job Report, Questionnaire, etc)

3. Políticas de Uso y Confidencialidad

1) Términos de Uso

Toda información referida a la identidad y datos personales contenida en el presente formato, será catalogada, utilizada y/o analizada con el único propósito de adelantar las labores propias de JICA. Para ello JICA se reserva el derecho al uso de dicha información de acuerdo con sus políticas de privacidad.

2) Limitaciones del Uso y Confidencialidad

JICA no divulgará información sobre la identidad de las personas referidas en este formato, con las siguientes tres excepciones:

- (a) En caso que un mandato legal lo solicite expresamente.
- (b) Previa autorización del autor del documento para ser divulgado a un tercero.
- (c) En caso que JICA nombre a un delegado para que procese la información, la misma se utilizará de acuerdo a las áreas requeridas.

3) Nota de Privacidad

JICA tomará las medidas necesarias para evitar la fuga, pérdida o destrucción indebida de la información recibida procurando siempre el manejo adecuado de la misma.



2/8

4) Política de Derechos de Autor

Los aspirantes al Programa de Generación Conjunta de Conocimiento de JICA deberían tener en cuenta las siguientes regulaciones referidas a los Derechos de Autor:

Articulo 1. Con relación a la preparación de documentos (reportes, plan de acción etc.) y presentaciones (Reportes de reunión, conferencias, etc.)

- 1. El contenido de los documentos y presentaciones debe ser debe ser de su propia autoría en principio.
- 2. En caso de requerir el uso de material elaborado por otro autor (video, fotografías, ilustraciones, mapas, figuras, etc.) que se encuentre amparado por las regulaciones locales o internacionales de propiedad intelectual deberá:
 - (1) Obtener las licencias o permisos necesarios bajo su propia responsabilidad. En este caso los términos de dichos licencias o permisos deberán contemplar los requerimientos del artículo 2.
 - (2) Conservar la evidencia de la obtención de los licencias o permisos anteriormente mencionados.
 - (3) En caso de ser necesario, bajo su propia responsabilidad, llegar a los acuerdos económicos necesarios con el autor del material para garantizar la vigencia de las licencias o permisos, de acuerdo con los términos de uso establecidos para ello.

Articulo 2. Con relación el uso del material de capacitación y diálogo

- La propiedad intelectual de los materiales preparados por los participantes Programa de Generación Conjunta de Conocimiento será de los participantes mismos. La propiedad intelectual del material preparado por otros autores seguirá perteneciendo a los autores mismos.
- 2. El manejo de los textos, materiales complementarios y otros materiales entregados dentro del Programa de Generación Conjunta de Conocimiento de JICA a los participantes, deberá cumplir con el propósito para el cual han sido elaborados por parte de cada autor.





1/8

Knowledge Co-Creation Program under Technical Cooperation with the Government of Japan

Application Form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

OFFICIAL APPLICATION						
	(To be confirmed and signed by the head of the relevant department / division of the applying organization) 1. Title: (Nombre del curso tal como figura en el folleto JICA Knowledge Co-Creation Program)					
2 Number (Of East						
J - 3. Country Name:	el curso según el folleto de Jli	CA Knowledge (Co-Creation I	Program))		
REPUBLIC OF COL	OMBIA			•		
4. Name of Applying	organization:					
5. Name of the Nom	inee: (SURNAME Name))				
Our organization here	General Director of Instead applies for the training and proposes to dispatch quarter for the control of the co	ig and dialogu	ue program	of the Ja		
Date: D/M/Y		Signature:				
Name:		·				
Designation / Position			,			
Department / Division						
Office Address and	Address:					
Contact Information	Telephone:	Fax:		E-mail:		

2/8

Part A: Information on the Applying Organization

(To be confirmed by the head of the department / division that candidate belongs to)

1 Profile of Organization
1. Profile of Organization
1) Name of Organization:
2) The mission of the Organization and the Department / Division:
2. Purpose of Application
 Current Issues: Describe the reasons for your organization claiming the need to participate in the training and dialogue program, with reference to issues or problems to be addressed
•



3/8

2)	Objective: Describe what your organization intends to achieve by participating in the training and dialogue program.
3)	Future Plan of Actions: Describe how your organization shall make use of the expected
U ,	achievements, in addressing the said issues or problems.
4)	Selection of the Nominee: Describe the reason(s) the nominee has been selected for the said purpose, referring to the following view points; 1) Course requirement, 2) Capacity /Position, 3) Plans for the candidate after the training and dialogue program, 4) Plan of organization and 5) Others.



) Other

CONFIDENCIAL

4/8

Part B: Information about the Nominee

(To be completed by the Nominee)

NOTE>>>The applicants for Knowledge Co-Creation Program are required to fill in "Every Item". As for the applications for Country Focused Program including Counterpart Program and some specified Programs, it is required to fill in the designated "required" items as is shown below.

"required" items as is shown b	elow.			<u> </u>						
1. Title: (Nombre del curso	tal con	no figura er	n el folleto il		ae Co	-Creat	ion Proc	nram)		
1: Title: (Nothbre del Carso	tai con	io iiguia ei	Ter Tolleto 3	ICA KIIOWIEU	ge co	-Oreal	1011110			
2 Number (Office dates			4- NOAK-			П		— I	_	afía tipo ento del
2. Number: (Código del cu	irso se	gun el tolle	TO JICA KIIC	wieage Co-C	reatio	n Prog	gram)		nom	inado
J -										: 4x3 cms jatorio)
3. Information about th		•		•	•			\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Julie	jatorioj
1) Name of Nominee (as	in the	passpor	t – Use C/	APITAL LET 2nd Sur		-				
1st Surname				Ziiu Sur	name	; 				
First Name	J	lll		Second	Nam	l—L ne			_!	
				1 1		ΪΤ			Т	
		II			1					<u> </u>
2) Nationality		()	COLOMBI	AN	Other	natio	nality			
2a) Place of Birth City			Provin	nce		Co	untry		·	·
3) Sex ()Male ()Fe	3a) Marital Status			5) Date of Birth (please write out the						
4) Religion		() Single () Married			month in English as in "April")					
6) Do you posses Passpor	t?	() YI	ES () NOT	Date		Month	Year		Age
6a) Do you posses USA Visa?		() YE	ES () NOT						
6b) Passport Expiry (D/M/Y)										
6c) ID Number (Cédula)										-
Adjuntar a esta Aplicación vigente adicionalmente ad	junte c	opia de la	página de		rte vig	ente.	Si es po	oseedor a	ie VI	S <u>A USA</u>
7) Present Position and	Curre	nt Duties								
Organization										
Department / Division										
Present Position					•	•				
Date of employment by the	Date	Month	Year			Month	Ye	ar		
present organization				the present (Fecha de ir	•					
(Fecha de Ingreso)				presente ca						
9) Tuno of Organization										
Type of Organization National Governmental		()Loca	I Governme	ental		() Pi	ublic En	terprise		
() Private (profit) () NGO/Private (Non-profit) (•	niversity	<u> </u>				



5/8

9) Outline of duties: Describe your current duties							
	•						
		•					
10) Contact Inf	ormation						
	Address:		City:				
Office	TEL: 57/	Mobile (Cell Phone):					
	FAX: 57/	E-mail:					
	Address:	•	City:				
		T					
Home	TEL: 57/	Mobile (Cell Phone):					
	FAX: 57/	E-mail:					
	Name:						
	Relationship to you:						
Contact person	Address:		City:				
in emergency		T					
	TEL: 57/	Mobile (Cell Phone):					

4. Career Record

1) Job Record (After graduation)

FAX: 57/

	City/ Country	Pe	riod		Brief Job Description	
Organization		From Month/Year	To Month/Year	Position or Title		
				·		
]			

E-mail:



6/8

Institution	City/		riod	Dear	ree obtained	Major
	Country	From M / Y	To M / Y			
) Training or Stud s possible, if any.	ly in Foreig	n Countries	; please wr	ite your pa	st visits to Japan	specifically as mud
	City/	Pei	riod		Elald of Study (E	Irogram Titla
Institution	Country	From M / Y	To M / Y		Field of Study / P	rogram Title
. Language Profi	iciency (red	quired)				
English Proficiency		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	Listening	() Excell	lent () Good	() Fair	() Poor
	Speaking	() Excell	lent () Good	() Fair	() Poor
	Reading	() Excell	lent () Good	() Fair	() Poor
	Writing	() Excell	lent () Good	() Fair	() Poor
ertificate (Examples: TO	EFL, TOEIC)					
Mother Tongue						
Other languages ()	() Excell	,) Good	() Fair	() Poor
xcellent: Refined fluen arious essay types, incl cood: Conversational ar compound complex sen air: Broader range of complex sentences & ex coor: Simple conversati	uding narrative ccuracy & fluen tences. Extende language relate panded paragra	, comparison, c cy in a wide rar ed essay forma ed to expressin aph formation.	ause-effect & nge of situation tion. g opinions, g	argumentativ ns: discussion iving advice,	ve essays. ns, short presentations making suggestions. er using the present ar	s & interviews.



7/8

2) Relevant Experience: Describe	e your previous vocational experiences which are highly relevant in the						
themes of the applied Knowledge							
	ur subject of particular interest with reference to the contents of the						
applied Knowledge Co-Creation p	program (required)						
	ļ						
l							
Profession /to be signed b	at the state of th						
*7. Declaration (to be signed b	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •						
I certify that the statements I made in this for If accepted for the program, I agree:	orm are true and correct to the best of my knowledge.						
(a) not to bring or invite any member of m	ny family (except for the program whose period is one year or more),						
(b) to carry out such instructions and ab Japanese Government regarding the	pide by such conditions as may be stipulated by both the nominating government and the program.						
(c) to follow the program, and abide by th	ne rules of the institution or establishment that implements the program,						
	tivity or any form of employment for profit or gain, nd of the activities in Japan on the designated flight schedule arranged by JICA,						
	d the applying organization agree on any reason for such discontinuation and not to claim any						
cost or damage due to the said discor							
	opyright holder's rights for documents or products that are produced during the course of the inslation by JICA, as long as they are used for the purposes of the program.						
(h) To approve the privacy policy and the	copy right policy mentioned in the Guidelines of Application						
JICA's information security policy in relation JICA will properly and safely manage pe	n to Personal Information Protection ersonal information collected through this application form in accordance with JICA's privacy						
policy and the relevant laws of Japan conce	erning protection of personal information and take protection measures to prevent divulgation,						
loss or damages of such personal informati	ion. n an applicant itself or there are valid reasons such as disclosure under laws and ordinances,						
etc., and except for the following 13., JI	CA will neither provide nor disclose personal information to any third party. JICA will use						
•	purposes in the following 13 and will not use for any purpose other than the following 13						
without prior approval of an applicant itself. 1. To provide Knowledge Co-Creation Prog	ram to participants from developing countries.						
2. To provide Knowledge Co-Creation Program to the participants from developing countries under the Citizens' Cooperation Activities.							
	 In addition to 1. and 2. above, if the government of Japan or JICA determines necessary in the course of technical cooperation. to observe Japanese laws and ordinances during my stay, if violate Japanese laws and ordinances, I will return the total amount or 						
a part of the expenditure required for	the training depending on the extend of the violation.						
•	ssure issuance of Japan entry visa even after JICA decide to accept me. I understand the ding to necessary formalities upon the submission of visa application from each participant.						
5	unig to necessary remainded apon the callington and agreement agreement and agreement agreement and agreement ag						
Date: D/M/Y	Signature:						
	Print Name:						



8/8

MEDICAL HISTORY AND EXAMINATION

1. Present	Medical Stat	us						
(a) Do you	currently use	any medi	icine or ha	ve regular	medical che	eckup by a	physician for	your
illness?							· ·	7
[] No	[] Yes: Na	[] Yes: Name of illness :						
	Na	me of me	edicine :					
	1	_		•	_	h) that desc	cribes current s	tatus of
(h) A	your illness a	ind agreer	ment to joir	the progra	m.			
	u pregnant?	-416		,				
[] No	[] Yes: Mo				months)			
	allergic to ar	ny medica				<u> </u>		
[] No	l	j	Yes:	What	are	you	allergic	to?
() D	<u> </u>			4. 4.114.	<u> </u>	•••		
	indicate any r	ieeds aris	sing from (disabilities	that might r	ecessitate	additional	
support or f	acilities.							
()
			•			· -	am. However, u	
		inquired b	y the JICA o	official in cha	arge for a mor	e detailed a	ccount of your co	ndition.
	dical History			0				
	ou had any si	-	•	illness?			<u> </u>	
[] No	[] Yes: Ple	ase spec	cify					
	,							
	(
	ou ever been			al clinic or	been treate	d by a psy	rchiatrist?	1
[] No	[] Yes: Ple	ase spec	ify					
								<u>. </u>
	edical Proble							
If you have	any medical į	problems	that are n	ot describe	ed above, pl	ease indic	ate below.	 1
	<u> </u>							
	ave read the abov	e instruction	ns and answe	ered all questi	ons truthfully an	d completely	to the best of my	
knowledge. I understand a	nd accept that me	dical conditi	ons resultina	from an undis	closed pre-exis	tina condition	may not be finance	ially
	by JICA and may r				, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	9	,	,
Date: D/M/Y		Signatur	re:				<u> </u>	
								j
		Print Nar	me:					



9/8

Utilice este modelo de carta de Presentación Institucional para completar la documentación requerida en la aplicación, colocando en él los datos que se indican en letra negrilla y utilizando si es necesario formato membreteado o papelería oficial de su entidad.

Señor

SATOSHI MUROSAWA

Representante Residente Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA Colombia

Respetado Señor:

En mi calidad de Representante Legal de (nombre de la entidad), atentamente me permito presentar al señor (nombre completo del postulante), quien actualmente se desempeña como (cargo) y se encuentra vinculado laboralmente desde (año/mes/día), a fin de que sea considerado para acceder a un cupo en el curso de entrenamiento (nombre del curso) a efectuarse en Japón desde el (año/mes/día) hasta el (año/mes/día).

Igualmente me comprometo a nombre de **(nombre de la entidad)** a brindarle todo el apoyo y colaboración al candidato en mención, para que en caso de ser elegido pueda llevar a cabo la capacitación durante la totalidad del período del curso, sin interrupciones. Esto contempla también, el llevar a cabo todas las gestiones necesarias ante el Gobierno, para que el candidato se desplace a Japón en las fechas y bajo los itinerarios previstos por JICA.

A su regreso el señor (nombre del candidato) será reintegrado a sus labores, sin que su ausencia durante la capacitación sea causa de remoción ni de alteraciones en su vínculo contractual.

El señor (nombre del candidato) se compromete a reportarse ante la oficina de JICA en Colombia, dentro de un plazo no mayor a un mes después de su regreso, para rendir un informe de la capacitación y presentar un plan de acción a seguir sobre las labores de multiplicación dentro y fuera de esta entidad, así como también a llevar a cabo otras actividades que JICA le encomiende en su calidad de ex becario.

Este COMPROMISO INSTITUCIONAL se firma a los XX días del mes de XXXXX de 20XX .

(firma)	(firma)	
(Nombre)	(Nombre)	-
Representante Legal	Candidato CC No.	